

DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE NORTHSIDE

Subvención de Ayuda de Emergencia para Escuelas Primarias y Secundarias III (ESSER III, por sus siglas en inglés) del Plan de Rescate Estadounidense (ARP, por sus siglas en inglés) para 2020-2023 Plan de Uso de Fondos (plan y descripción del programa)

Actualizado/Publicado el 14 de febrero de 2022

El Distrito Escolar Independiente (ISD, por sus siglas en inglés) de Northside recibió una asignación de \$173,011,162 para el programa de subvenciones ESSER III. La intención y el propósito de los fondos de Ayuda de Emergencia para Escuelas Primarias y Secundarias (ESSER III, por sus siglas en inglés) del Plan Estadounidense de Rescate (ARP, por sus siglas en inglés) correspondiente a 2021 es ayudar a reabrir de manera segura y mantener el funcionamiento seguro en las escuelas, así como abordar el impacto de la pandemia de coronavirus en los estudiantes. Este es un financiamiento único que vence el 30 de septiembre de 2024.

A continuación, se muestran los cronogramas del programa PS3013 y PS3014 de la solicitud de subvención modificada ESSER III del Distrito Escolar Independiente (ISD, por sus siglas en inglés) de Northside presentada ante la Agencia de Educación de Texas (TEA, por sus siglas en inglés) el 16 de diciembre de 2021. Estos cronogramas proporcionan un resumen del plan del ISD de Northside para el uso de los fondos. *Se debe tener en cuenta que el término Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés) utilizado a lo largo de este documento se refiere al Distrito Escolar Independiente de Northside.*

Notificación pública y comentarios: La Agencia de Educación de Texas (TEA, por sus siglas en inglés) exige que los beneficiarios de la subvención ESSER III revisen su Plan de Regreso Seguro a la Instrucción Presencial y de Continuidad de Servicios cada seis meses para determinar si los cambios son necesarios, así como para buscar la opinión del público y de los involucrados sobre el plan. Para acceder al Plan de Regreso Seguro a la Instrucción Presencial y de Continuidad de Servicios, haga clic [aquí](#). Se solicitaron comentarios sobre el plan a través de encuestas y durante reuniones con grupos de involucrados. La encuesta más reciente estuvo abierta desde el viernes 7 de enero hasta el lunes 24 de enero de 2022.

Traducción: El sitio web del ISD de Northside se puede traducir a otros idiomas haciendo clic en el botón "Otros idiomas" en la parte superior de la pantalla. Esta función permite que las personas que consultan el sitio puedan leer contenido en español y en otros idiomas.

**Descripción del programa
Cronograma PS3013**

A. Uso de fondos - Actividades permitidas por la LEA

	Respuesta de la solicitud: Uso de fondos - Agencia de Educación Local (LEA) Actividades permitidas	Previo a la Adju- dica- ción	2020 - 2021, incluido el verano de 2021	2021 - 2022, incluido el verano de 2022	2022 - 2023, incluido el verano de 2023	2023 - 2024, incluido el verano de 2024 (período de prórroga)	N/A: No se utili- zarán los fondos de la subven- ción en esta activi- dad.
1A	Cualquier actividad autorizada en el marco de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés).	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
2A	Cualquier actividad autorizada en el marco de la Ley Sobre la Educación de Personas con Discapacidades (IDEA, por sus siglas en inglés).	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
3A	Cualquier actividad autorizada en el marco de la Ley de Educación para Adultos y de Lectoescritura Familiar.	No	No	No	No	No	Sí
4A	Cualquier actividad autorizada en el marco de la Ley de Educación Técnica y Vocacional Carl D. Perkins de 2006.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
5A	Coordinación de las iniciativas de preparación y respuesta de la Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés) con los departamentos de salud pública estatales y locales, así como otras agencias relevantes para mejorar las respuestas coordinadas entre dichas entidades con el fin de prevenir el coronavirus, estar preparados para dicha pandemia y responder frente a ella.	No	No	Sí	Sí	Sí	No
6A	Actividades para abordar las necesidades únicas de los estudiantes de bajos recursos, los alumnos con discapacidades (SWD, por sus siglas en inglés), los estudiantes del inglés, los estudiantes pertenecientes a minorías raciales y étnicas, los indigentes y los jóvenes de crianza temporal, incluida la forma en que el acercamiento y la prestación de servicios satisfarán las necesidades de cada población.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
7A	Desarrollo e implementación de procedimientos y sistemas para mejorar las iniciativas de preparación y respuesta de las Agencias de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés).	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
8A	Capacitación y formación profesional para el personal de la LEA sobre saneamiento y minimización de la propagación de enfermedades infecciosas.	No	No	No	No	No	Sí
9A	Compra de suministros para desinfectar y limpiar las instalaciones de la LEA, incluidos los edificios operados por dicha agencia.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No

10A	Planificación, coordinación e implementación de actividades durante cierres a largo plazo, incluido el suministro de comidas a los alumnos elegibles.	No	No	No	No	No	Sí
11A	Planificación, coordinación e implementación de actividades durante cierres a largo plazo, incluida la provisión de tecnología para el aprendizaje en línea para todos los alumnos.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
12A	Planificación, coordinación e implementación de actividades durante cierres a largo plazo; cómo proporcionar orientación para llevar a cabo los requisitos según el marco de la Ley Sobre la Educación de Personas con Discapacidades (IDEA, por sus siglas en inglés).	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
13A	Planificación, coordinación e implementación de actividades durante cierres a largo plazo; cómo asegurarse de que se puedan seguir proporcionando otros servicios educativos de conformidad con todos los requisitos federales, estatales y locales.	No	No	No	No	No	Sí
14A	Adquisición de tecnología educativa (equipos, programas informáticos y conectividad) para estudiantes, que ayude en la interacción educativa regular/sustantiva entre estudiantes e instructores, incluidos los estudiantes de bajos recursos y los alumnos con discapacidades (SWD, por sus siglas en inglés), lo que puede incluir tecnología de asistencia o equipos de adaptación.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
15A	Provisión de servicios y apoyos de salud mental, incluso a través de la implementación de escuelas comunitarias de servicio completo basadas en evidencias.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
16A	Planificación e implementación de actividades relacionadas con el aprendizaje de verano, mediante la enseñanza en clase o aprendizaje en línea durante los meses de verano y que aborden las necesidades de los estudiantes de bajos recursos, los alumnos con discapacidades, los estudiantes del inglés, los estudiantes migrantes, los indigentes y los niños en hogares de crianza temporal.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
17A	Planificación e implementación de actividades relacionadas con programas extracurriculares suplementarios, mediante la enseñanza en clase o el aprendizaje en línea que aborden las necesidades de los estudiantes de bajos recursos, los alumnos con discapacidades, los estudiantes del inglés, los estudiantes migrantes, los indigentes y los niños en hogares de crianza temporal.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
1B	Abordaje de la pérdida de aprendizaje entre los estudiantes de la LEA, incluidos los estudiantes de bajos recursos, los alumnos con discapacidades, los estudiantes del inglés, los estudiantes pertenecientes a minorías raciales y étnicas, los indigentes y los niños en hogares de crianza temporal, a través de la administración y el uso de evaluaciones de alta calidad.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
2B	Abordaje de la pérdida del aprendizaje entre los estudiantes de la LEA, incluidos los estudiantes de bajos recursos, los alumnos con discapacidades, los estudiantes del inglés, los estudiantes pertenecientes a minorías raciales y étnicas, los indigentes y los niños en hogares de crianza temporal, mediante la	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No

	implementación de actividades basadas en evidencias para satisfacer las necesidades integrales de los estudiantes.						
3B	Abordaje de la pérdida del aprendizaje entre los estudiantes de la LEA, incluidos los estudiantes de bajos recursos, los alumnos con discapacidades, los estudiantes del inglés, los estudiantes pertenecientes a minorías raciales y étnicas, los indigentes y niños en hogares de crianza temporal mediante la provisión de información y asistencia a padres y familias con el fin de apoyar a los estudiantes de manera efectiva.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
4B	Abordaje de la pérdida del aprendizaje entre los estudiantes de la LEA, incluidos los estudiantes de bajos recursos, los alumnos con discapacidades, los estudiantes del inglés, los estudiantes pertenecientes a minorías raciales y étnicas, los indigentes y los niños en hogares de crianza temporal mediante el seguimiento de la asistencia de los estudiantes y la mejora en la participación de los estudiantes en la educación a distancia.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
5B	Reparaciones y mejoras de las instalaciones escolares para permitir el funcionamiento de las escuelas con el fin de reducir el riesgo de transmisión de virus y la exposición a peligros para la salud ambiental, así como para apoyar las necesidades de salud de los estudiantes.	No	No	No	No	No	Sí
6B	Proyectos de inspección, prueba, mantenimiento, reparación, reemplazo y actualización para mejorar la calidad del aire interior en las instalaciones escolares, incluidos los sistemas mecánicos y no mecánicos de calefacción, ventilación y aire acondicionado.	No	No	No	No	No	Sí
7B	Proyectos de inspección, prueba, mantenimiento, reparación, reemplazo y actualización para mejorar la calidad del aire interior en las instalaciones escolares, que incluyen el filtrado, la purificación y otro tipo de limpieza del aire, ventiladores, sistemas de control, etc.	No	No	No	No	No	Sí
8B	Proyectos de inspección, prueba, mantenimiento, reparación, reemplazo y actualización para mejorar la calidad del aire interior en las instalaciones escolares, que incluyen la reparación y el reemplazo de ventanas y puertas.	No	No	No	No	No	Sí
9B	Desarrollo de estrategias e implementación de protocolos de salud pública que incluyan, en la mayor medida posible, políticas en línea con la orientación de los Centros para el Control de enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) para la reapertura y el funcionamiento de las instalaciones escolares.	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
10B	Otras actividades que son necesarias para mantener el funcionamiento y la continuidad de los servicios en la Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés).	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
11B	Otras actividades que son necesarias para continuar empleando al personal existente de la LEA.	No	No	Sí	Sí	Sí	No

C. Proceso de necesidades de la LEA (ISD de Northside)

1. ¿Cuál de los siguientes procesos siguió la LEA para determinar las necesidades de dicha agencia causadas por la pandemia que no serían reembolsadas por otras fuentes de

financiamiento (Dependencia Federal para el Manejo de Emergencias [FEMA, por sus siglas en inglés], Programa de Nutrición Infantil, Cuidado Infantil y Subvención en Bloque para el Desarrollo [CCDBG, por sus siglas en inglés])?

Respuesta de la solicitud: A continuación, se muestra una lista de los tipos de actividades que el Distrito Escolar Independiente (ISD, por sus siglas en inglés) de Northside siguió al llevar a cabo su proceso con el fin de detectar las necesidades adicionales causadas por la pandemia. Estas actividades se enumeran en la solicitud de subvención de Ayuda de Emergencia para Escuelas Primarias y Secundarias III (ESSER III, por sus siglas en inglés) de la siguiente manera:

- La Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés) realizó encuestas al personal a nivel distrital.
- La LEA realizó encuestas al personal a nivel del plantel.
- La LEA realizó encuestas a los padres.
- La LEA realizó encuestas a los estudiantes.
- La LEA realizó encuestas a grupos comunitarios (es decir, funcionarios gubernamentales, empresas, fuerzas del orden público, organizaciones sin fines de lucro, etc.).
- La LEA observó las necesidades a medida que surgían problemas fuera de lo común.
- La LEA revisó la evaluación integral documentada de las necesidades considerando la pandemia para determinar las necesidades.
- La LEA hizo consultas con el consejo escolar local para determinar las necesidades.
- La LEA completó una evaluación continua o parcial.
- La LEA completó un proceso de evaluación de necesidades diferente no descrito anteriormente.

2. ¿Cómo priorizó la LEA (ISD de Northside) las necesidades observadas en C1 anterior?

Respuesta de la solicitud: A continuación, se muestra una lista de los tipos de procesos que siguió el ISD de Northside para priorizar las necesidades del distrito con el fin de determinar qué actividades se financiarían con los fondos de ESSER III. Estos procesos se enumeran en la solicitud de subvención de Ayuda de Emergencia para Escuelas Primarias y Secundarias (ESSER III, por sus siglas en inglés) de la siguiente manera:

- La LEA se centró en datos de desventajas económicas o socioeconómicas.
- La LEA se centró en atender las necesidades de grupos de estudiantes observados (en riesgo académico, migrantes, inmigrantes, alumnos con discapacidades [SWD, por sus siglas en inglés], estudiantes del inglés, indigentes, de crianza temporal, etc.).
- La LEA se centró en las necesidades de bienestar.
- La LEA se centró en las necesidades de continuidad de la instrucción.

D. Mantenimiento de la equidad

1. ¿Está la LEA (ISD de Northside) eximida de la disposición obligatoria de Mantenimiento de la equidad?

Respuesta de la solicitud: No

Descripción del programa Cronograma PS3014

A. Previo a la adjudicación

1. Ingresar el monto total en dólares de los fondos ESSER III que se cobrarán como costos previos a la adjudicación para las actividades indicadas en las Secciones A y B en PS3013 como realizadas durante la adjudicación previa (13 de marzo de 2020, hasta la fecha de presentación de la solicitud).

Respuesta de la solicitud: \$129,769

B. Reserva mínima obligatoria

1. Ingresar el monto total en dólares de los fondos ESSER III que se gastarán para cumplir con el 20% de reserva mínima obligatoria para mitigar la pérdida del aprendizaje, incluidos los programas extracurriculares, de jornada/año extendidos, escuela de verano, dirigidos a estudiantes de familias de bajos recursos, estudiantes de color, estudiantes del inglés, niños con discapacidades, estudiantes indigentes, niños en hogares de crianza temporal y estudiantes migrantes.

Respuesta de la solicitud: \$94,547,017

2. Indicar brevemente las actividades seleccionadas en las preguntas A16, A17, B1, B2 o B3 de PS3013. Se debe incluir una respuesta en al menos una de estas preguntas de PS3013. *(Esto se refiere a A. Uso de fondos - Cuadro de actividades permitidas por la LEA)*

Respuesta de la solicitud: Los servicios incluirán los siguientes elementos: instrucción adicional; instrucción acelerada; campamentos de transición de la escuela secundaria; expansión del programa extracurricular; programa de verano "Learning Tree" (Árbol del aprendizaje); recursos de aprendizaje tales como bibliotecas en los salones de clase de la escuela primaria, armarios de lectoescritura, materiales instructivos para la dislexia, planetario móvil; ampliación de los servicios a los estudiantes de prekínder a jornada

completa; recursos de matemáticas para alumnos de secundaria en riesgo académico, currículo identificado orientado a la escuela secundaria; laboratorios de enseñanza/aprendizaje de matemáticas en escuelas secundarias de Título I; recursos científicos; recursos de educación física (PE, por sus siglas en inglés); estudios sociales, apoyo académico y completo para niños, estudiantes/familias de educación especial; recursos y formación profesional sobre cómo involucrar mejor a las familias; Sistema de Apoyo de Múltiples Niveles (MTSS, por sus siglas en inglés), recursos de formación profesional y desarrollo profesional para apoyar la lectoescritura en todos los niveles; recursos de vocabulario de estudios sociales para estudiantes del inglés (EL, por sus siglas en inglés) de secundaria; estipendios para maestros que apoyan la instrucción acelerada; acercamiento y reencuentro con la comunidad; integración del Sistema de Gestión del Currículo (CMS, por sus siglas en inglés) e integración de Schoology; viajes de estudio de estudiantes del Entorno de Aprendizaje Aplicado (ALE, por sus siglas en inglés); reducción del tamaño de la clase para el Centro de Gestión de Conducta (BMC, por sus siglas en inglés); kits para llevar a casa para estudiantes de habla; escuela de verano; días adicionales del año escolar; tecnología para estudiantes y maestros; acceso a internet para estudiantes calificados como en desventaja económica; y el asistente académico (IA, por sus siglas en inglés) para el programa de residencia de maestros.

3. Indicar brevemente las actividades seleccionadas en las preguntas A6, A13, A15, A17, B1, B2 o B3 de la PS3013. Se debe incluir una respuesta en al menos una de estas preguntas de PS3013. *(Esto se refiere a A. Uso de fondos - Cuadro de actividades permitidas por la LEA)*

Respuesta de la solicitud: Los servicios incluirán los siguientes elementos: instrucción adicional; instrucción acelerada; recursos de vocabulario de estudios sociales de la escuela secundaria para estudiantes del inglés (EL, por sus siglas en inglés); enlaces familiares para apoyar a las familias, equipos de reconexión para volver a involucrar a los estudiantes; paquetes de lectoescritura de aprendizaje socioemocional (SEL, por sus siglas en inglés) para retirar; programa de salud mental para jóvenes de Educación y Desarrollo Socioemocional con estudiantes (SEED, por sus siglas en inglés); expansión del programa extracurricular; programa de verano "Learning Tree" (Árbol del aprendizaje); "Learning Tree" en el Refugio de mujeres; relevo e instrucción basada en la comunidad; kits para llevar a casa y literatura para estudiantes de Educación Especial en la Primera Infancia (ECSPED, por sus siglas en inglés); kits para llevar a casa para el habla; programa de conexión: mochilas y kits de higiene para jóvenes indigentes; formación profesional (PD, por sus siglas en inglés) sobre cómo involucrar mejor a las familias; elementos esenciales de la vida para la crianza de los hijos en edad escolar; servicios de traducción en tiempo real; herramienta de aprendizaje de educación temprana en lectoescritura y matemáticas para que las familias la utilicen en casa desde kínder hasta 2.º grado; acercamiento y reencuentro con la comunidad; integración del Sistema de Gestión del Currículo (CMS, por sus siglas en inglés) y el Sistema de Gestión del Aprendizaje; recursos de matemáticas para los estudiantes en riesgo académico de la escuela secundaria; recursos de educación física (PD); estudios sociales, apoyo

académico y completo para niños, estudiantes/familias de educación especial; recursos de vocabulario en estudios sociales para estudiantes del inglés (EL, por sus siglas en inglés) de secundaria; PD sobre cómo involucrar mejor a las familias; Sistema de Apoyo de Múltiples Niveles (MTSS, por sus siglas en inglés) y PD; recursos y PD para apoyar la lectoescritura en todos los niveles; recursos de vocabulario en estudios sociales para estudiantes del inglés (EL, por sus siglas en inglés) de secundaria; escuela de verano; días adicionales del año escolar; acceso a internet para estudiantes calificados como en desventaja económica; y estipendios para maestros que apoyan la instrucción acelerada.

C. Plan de Regreso Seguro a la Instrucción Presencial y de Continuidad de Servicios

1. Ingresar el enlace web directo a la página web de la Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés) donde publica el “Plan de Regreso Seguro a la Instrucción Presencial y de Continuidad de Servicios” y los cronogramas del programa PS3013 y PS3014 para esta solicitud, o un documento separado que contiene toda la información incluida en los cronogramas del programa, que sirven como el plan de la LEA para los usos de los fondos ESSER III de Plan Estadounidense de Rescate (ARP, por sus siglas en inglés) dentro de los 30 días posteriores a la recepción del Aviso de Adjudicación de la Subvención (NOGA, por sus siglas en inglés) de ESSER III. Estos planes se deben revisar al menos cada 6 meses y actualizarse según corresponda.

Respuesta de la solicitud: <https://www.nisd.net/district/required-postings/arp-esser>

D. Estrategias de prevención y mitigación compatibles con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC)

1. Indicar brevemente las actividades seleccionadas en las preguntas A5, A8, A9, B5, B6, B7, B8 o B9 de PS3013. Si no se seleccionó ninguna de estas actividades, ingresar “No se financiaron estrategias de prevención y mitigación”. (*Esto se refiere a A. Uso de fondos - Cuadro de actividades permitidas por la LEA*)

Respuesta de la solicitud: Los servicios incluirán los siguientes elementos: Equipos de Protección Personal (PPE, por sus siglas en inglés) para educación física (PE, por sus siglas en inglés) para prevenir el COVID-19 y el MRSA; eliminación de pruebas de COVID-19; asistentes clínicos en escuelas primarias (alternar entre escuelas de alta necesidad) y escuelas secundarias (asignados a cada escuela); sistema de documentación de enfermeros escolares y un puesto de especialista en servicios de salud que trabajará con la respuesta, la cuarentena, las pruebas y otras iniciativas relacionadas con el COVID-19.